

**Memorandum of Understanding
On First Nations Health and Well- Being in
Saskatchewan**

**Kakiskisomitohk oma Nistotamawin
Miwayawinhk ekwa Miyomacihowinihk ota
Saskatchewan**

**Ekonihk oki Nisto
Between the Three Parties**

**The Health and Social Development Commission,
the Federation of Saskatchewan Nations (FSIN)
And**

**First Nations Inuit Health (FNIH)
And**

Saskatchewan Health (Sask Health)

Preamble

Nistam nistotamo-owin

Kakakwi peyakwan isi pamihacihk kakiyow asiniwak ota kawikiyiht Saskatchewan.

Nisowakanawaypan oki nistawayimaywahk nehiyowak piskis etakisocihk osam ici kayas kaki wiyasowatakihik miyowicatowin asici Kico Kimaskwewa. kaki masinahakihk wiyasowawin ekwa itasowawina anita masinahikanihk Nistomitanow ayiwak niyanan (35) kakimasinahakihk Constitution Act, 1982.

Nisowakanawaypan oki FSIN, Sask Health ekwa FNIH kiskayitamok piko ocitow kamamowi wicaytohk kakiyo ekosi kamiyopayo miwayawin ota Saskatchewan.

Nisowakanwaypan kiskayotamok Miwayawin ekwa miyomacihowin neyiyanahk

mamawiyapitamihk ohi miwayawina, miyo-macihowina (physical) acahko miwayawin, (spiritual) mamitonayicikanihk miwayawin (mental) pimacihowinihk economic, mamawi miyowicatowinihk, kikinahk, ekwa askikanihk. Ekosi kakiyao miwayawinihk takayisi kakwai miyopayo.

Nisowakanwaypan kispin kakiyao kikwai miyo-astamawawak nehiyawak miwayawinihk isi ota Saskatchewan, oki kanisto mamawi-wicatocihk ota kamasinahikasocihk kawiyastawak miyo-wicitowin ekosi kamanacitohk.

Ekosi oma oki kanisto kamamawicaytocihk kikiskay-itamok tanisisi kayisi nistotatocihk;

1. Purpose

Oma nistotatowin kawi:

- 1.1 Miyopamihow nehiyew omiwayawinihk ekwa miyomacihowinihk isi, ekwa moya pitoos kaisi kitimakipamihow maka payakwan tapiskooch moonias kayisipamihow nehiyew.**
- 1.2 Kakiyow payakwan kaisi miyo pamihow nehiyew pikwayita ayaci, nawac kamiyopayo anima miwayawin kanitonakihk .**
- 1.3 Kwayask kamiskacihk otatooskawak kawicitasocihk ekwa kakisatakihk kawicitacihk kamiyopayihk nehiyew miwayawin.**
- 1.4 Kositahk nistotamowin ekwa miyo wicatowin oki asici kanisto-apisocihk ekosi kamiwa-yayit nehiyewa.**
- 1.5 Kositahk nistotamowin mitatat aski otay nikan nehiyew miwayawin ekwa miyomacihowin.**

2 Roles and Responsibilities

Oki nisto ka-okimakatakihk kanistowinakihk anima kanikaneestakihk kawai miyositachik miyowicatowin ekwa enayatakihk mistahi kikwai. Piko mina kamanacitacihk tanisisi kaisi pamihit pikwayitay eyayat asinew ekwa mina kotinahk kikwai kispin moya wimoyowpayin oma miyowicatowin ekwa mina taki kawicitat kiyi-motamihk kwayask kikwai kayispayihk. Oki nisto kanikaneecihk:

2.1 Kanistawayitakihk ekwa e-nayatakihk kaneekaneesitakihk oma kamiywayat nehiyew ekwa kakiyow omiwa kawi-kiyak ekwa kawitamawacihk ayisiniwa anima kanakacitacihk miwayawinihk isi askikanihk.

2.2 Kanistawayitakihk anihik kikwai nehiyewa kiskayihitamiyit ekwa kayas nanatawihiwaywin ekwa mooniow maskiki atoosakayakaknak kitatooskacihk askikanihk ekwa tanisisi kaisi miyowpayiki oma kiyitasoowatamihk masinahikan. (MOU)

2.3 Kanistawayitakihk piko nehiyewa ekwa okimawa ekwa Saskatchewan okimowa ekwa maskiki atooskayakana ekwa maskikiwiniwa, ekwa maskiki iskwewa aninhi katooskayit askikanihk tanisisi kaisi atooskatakihk ekoonihk ohi miwayawinihk isi kayitasoowatakihk oma ota kastayak masinahikanihk.

2.4 Piko kakiskayitakihk kakiyow oki nisto kawicitoocihk kawitatoskaymitoocihk kispin wi miyositawak oma miwayawin neyhiyanahk ita e atooskatamihk miwayawin ota Saskatchewan apo pokwitay okimawak kapaminikaycihk. Oma masinahikan (MOU) ispahiki ekota kocipayoo nistotamowin ekwako otinay-now.

3. Activities

Tanisi ewi totakihk

Okni nisto ki-masinahakwawi oma MOU onikaniwak kotinawak kaneekecihk ekwa kakiyo atooskaywin ekota oci . Ekonihk piki onikaniwak:

3.1 Ka nisowak apo kanistowak onikaniwak anita anima onikaniwinihk.

3.2 Kositawak masinahikan kapimitisahakihk okimawin mina tanisi esi pimpayitacihk tanisi isi atooskacihk ekwa kikwai emiyo ekisitacihk miwayawin.

3.3 Mamawi katooskatakihk kikwai neekan katotakihk.

3.4 Kositawak masinahikan tatow askiy kawitakihk kikwai e-tokakihk ekwa neekan katotakihk kikwai nawac kici kikwai ekwa ka mamawi atooskaycihk; Ekwa

3.5 Koositacihk masinahikan tanimahiko e-kisi atooskatakihk oma atooskaywin.

4 Next Steps

Ekosi ekwa omisi katotamak

4.1 Niyosap kisikow ispayiki oma masinahigan e-masinahakihk wihowina kawitamawaywak awina ewi nikanapicihk ekwa ekota ekwa mina nisto mitanow kisikow moyasta ka mamowipiwak.

4.2 Nisosap pisim ispayiki oma masinahikan kakimasinahami oki kanekanicihk kawitapimaywak ohi kaki masinahamiyit owihowinowawa ekwa kawitakihk tanisi ekitotakihk aspim oci ekospi. Ekota ekwa kawitamawaywak tanisi ewi isi atooskapayitachik oma masinahikan kaki wiyasowatakihk.

5 Duration of the MOU

Tanimayiko oma katooskaymaka itasowaywin

5.1 Oma masinahikan kawi kitwam kanawapatamihk tatow nisow aski Oki mina atooskayakanak kaki kwacikaymowak anima masinahikan kitwam kakanawapatakihk apo katastacihk, maka niso pisim piko kamasinahamacihk masinahikanisi aniki nisto FSIN, Sask Health ekwa Canada. Piko kispin wi-atastawak, kitwam kanawapatamok apo moya ayiwak kapacitacihk anima masinahikan nistotamowin piko katotakihk anima isko kaki itasowatakihk.

5.2 Peyak kaki poni wicitaso oki kanistwapisocihk maka piko kamiyat masinahikan anihi niso kotaka. Anima masinahikan kamiwasin nistomitanow kisikow ki masinahamaki

6 General

Tanisi oma itwaymaka masinahikan

6.1 Oma masinahikan (MOU) moya wiyasowayinihk kiyispayo moya inaspitapisocihk oki nisto kaki masinahakihk wihowinowawa.

6.2 Makikwai ota masinahikanihk astayo Saskatchewan kawiyo-tahk nehiyew miwayawin pamihikoosowin moya mina kaki itwaywak ka-astamina-kawiyak apo ka-acitacihk kikwai nehiyew isi-caykaywina / itasowacikaywiya anihi kapay Canada kapamihikoyak.

6.3 Makikwai astayo anta masinahikanihk oki nisto Canada, Sask ekwa FSIN

ka-ayihcih-tacihk, ka aniy-takaycihk, kanakinakihk, kamakisitacihk apo nantow katotakihk tipamatowin asocikawina ota Saskatchewanik apo kapacitachik kiytwastamatakihk ohi tipamato asocikaywina.

6.4 Makikwai astayo ota masinahikanihk oki Saskatchewan ka ayihcih-tacihk, ka-aniyta-kaycihk, kanakinakihk apo katastacihk kikwai nantowsi kapikonamowak miyo-wicitowin apo kikwai katasi- kamihk miwayawinihk isi aniki kanakatokayit okimanak miwayawin apo aniki Cancer Society kanakatokayit apo anihi askikainhk onikaniwa ekwa anihi Tribal Councils.

**Eki kisitacihk oma masinahikan oki nisto ekwa emasinahakihk
wihowinowawa Oma nistanow niyanan kisikow opaho pisim 2008.**

Government of Canada

Government of Saskatchewan

Honorable Tony Clement

Honorable Don McMorris

Federation of Saskatchewan Indian Nations

Chief Lawrence Joseph

2nd Vice-Chief Guy Lonechild